دبـــــي للتـــــأصـــين
DUBAI INSURANCE

تقريـــر مجلـــس الإدارة عن العـــام ٢٠١١

==========

حضـــرات الســـادة المساهمين الكـــرام

يســـر مجلـــس الأدارة أن يتقـــدم اليكـــم بالتقريـــرالواحد و الأربعين عن أعمـــال شركتكـــم خـــلال العـــام ٢٠١١ .

بداية أود ان اقدم نبـــذه عن أهم الأرقام والنتائـــج في الميزانيـــة العامـــة :-

١- بلغـــت الأقســـاط المكتتبـــة مبلـــغ ١٣٠ر٢٧١مليون درهم مقابـــل مبلـــغ ٠١٢ر٢١٠ مليون درهم لعـــام ٢٠١٠ وبنسبة زيادة مقدارها ٢٩% .

٢- بلغـــت التعويضـــات المدفوعـــة وتحت التسويـــة مبلغ ٥٧١ر١٢٩مليـــون درهـــم مقابـــل مبلـــغ ٦١٦ر٨٨ مليون درهم لعـــام ٢٠١٠ و بنسبـــة زيادة مقدارهـــا ٤٦ % .

٣- حققـــت الشـــركة أرباحـــاً فنيـــة مقدارهـــا ٨٩١ر١٧مليون درهـــم مقابـــل مبلـــغ ٥٠٣ر١٨مليون درهم لعام ٢٠١٠ بنسبـــة أنخفاض مقدارهـــا ٣% .

٤- حققـــت الشـــركة أرباحاً صافيـــة مقدارهـــا ٢٣٣ر٢٥ مليون درهم مقابـــل مبلـــغ ٥٤٧ر٢٣ مليون درهم لعام ٢٠١٠ بنسبـــة زيادة مقدارهـــا ٧ % .

٥- بلغـــت موجـــودات الشركـــة مبلـــغ ٤٧٢ر٥٣٥ مليون درهم مقابـــل مبلـــغ ٤٩٩ر٤٧٨ مليـــون درهم لعـــام ٢٠١٠ بنسبـــة زيادة مقدارها ١٢ %.

Dubai Insurance Co. psc
PO Box 3027, Dubai, UAE
Tel: +971 4 269 3030 Fax: +971 4 269 3727
Email: info@dubins.ae

www.dubins.ae

شركة دبي للتأمين ش.م.ع.
ص.ب ٣٠٢٧، دبي، إ.ع.م.
هاتف ٣٠ ٢٦٩٣٠٣٠ ٤ ٩٧١+ فاكس: ٢٧ ٢٦٩٣٧٢٧ ٤ ٩٧١+
بريد الإلكتروني: info@dubins.ae

أمـــا النتائـــج الفنيـــة لأقســـام التـــأمين المختلفة فهـــي علـــى النحو التالـــي:

فـــرع البحـــري

بلغـــت الأقســـاط المكتتبة لهذا الفرع ٩،١٨٦،٩١٧ مقابـــل٩،٣٧٣،٣٤٥ لعـــام ٢٠١٠ وذلـــك بنـــسبـــة أنخفاض ٢%
أستنـــاداً على مانتـــج من أرقـــام أنتـــاج هذا الفـــرع فقد تم أحتساب الأحتياطيـــات المقتـــضيـــة للأخطـــار الساريـــة وكذلك التعويضـــات التي هي تحـــت التســـوية وفـــق النســـب المطلـــوبة مـــع الأخـــذ بنظـــر الأعتبـــار مبالـــغ أضافيـــة رصـــدت أحتياطيـــات مكملـــة .
وبعـــد خصـــم مايصيـــب هذا الفـــرع مـــن المصـــاريف الأداريـــة والعموميـــة يكون قـــد حقـــق ربحـــاً صافيـــاً مقـــداره ٣,٣٢٤,٧٤٦ درهمـــاً .

فـــرع الحريـــق

بلغـــت الأقســـاط المكتتبة لهذا الفرع ٣٨,٨٧٦,٠١٥ درهماً مقابل ٢٧,٧٠٩,٠٣٨ درهمـــاً لعـــام ٢٠١٠ وذلـــك بنسبة زيادة ٤٠%.
أستنـــاداً على مانتـــج من أرقـــام أنتـــاج هـــذا الفـــرع فقد تم أحتساب الأحتياطيات المقتضيـــة للأخطـــار الساريـــة وكذلك التعويضـــات التي هـــي تحـــت التسوية وفق النســـب المطلوبـــة مـــع الأخـــذ بنظـــر الأعتبـــار مبالـــغ أضافية رصـــدت أحتياطيات مكملـــة .
وبعـــد خصـــم مايصيـــب هذا الفـــرع من المصاريـــف الأداريـــة والعموميـــة تظهـــر الأرقـــام ربحـــاً صافيـــاً مقـــداره ٥,٢٧٣,٤٧٠ درهمـــاً .

فـــرع السيـــارات

بلغـــت الأقســـاط المكتتبـــة لهذا الفرع ٦٦,٦١٥,٦٠٦ درهماً مقابل ٦٠,٤٣١,١٩٢ درهمـــاً لعـــام ٢٠١٠ وذلك بنسبة زيـــادة ١٠%.

أستنـــاداً على مانتـــج مـــن أرقـــام أنتـــاج هذا الفـــرع فقد تم أحتساب الأحتياطيات المقتضيـــة للأخطـــار الساريـــة وكـــذلك التعويضـــات التي هـــي تحت التسوية وفق النسب المطلـــوبة مـــع الأخـــذ بنظـــر الأعتبـــار مبالـــغ أضافيـــة رصـــدت أحتياطيات مكملـــة .

وبعـــد خصـــم مايصيـــب هذا الـــفرع من المصاريـــف الأداريـــة والعمـــومية يكون قـــد حقـــق ربحـــاً صافيـــاً مقـــداره ٨,٣١٤,٠٣٩ درهمـــاً .

فـــرع الحـــوادث العامة

بلغـــت الأقســـاط المكتتبة لهذا الفرع ١١,٠٦٤,٣١٠ درهماً مقابـــل ١٤,٧٦٩,٥٩٠ درهمـــاً لعـــام ٢٠١٠ وذلك بنسبة أنخفاض ٢٥%.

أستنـــاداً على مانتـــج من أرقـــام أنتـــاج هذا الفـــرع فقد تم أحتساب الأحتياطيات المقتـــضيـــة للأخطـــار الساريـــة وكذلك التعويضـــات التي هـــي تحت التســـوية وفق النســـب المطلـــوبة مـــع الأخـــذ بنظـــر الأعتبـــار مبالـــغ أضافية رصـــدت أحتياطيات مكملـــة .

وبعـــد خصـــم مايصيـــب هذا الفـــرع من المصاريف الأداريـــة والعموميـــة يكـــون قـــد حقـــق ربحـــاً صافيـــاً مقـــداره ٣,٤٧٧,٢٠٤ درهمـــاً .

فرع الهندسي

بلغـــت الأقســـاط المكتتبـــة لهذا الفرع ٣,٨١٦,٩٢٤ درهماً مقابل ٤,٠٢٨,٩٩٢ درهمـــاً لعـــام ٢٠١٠ وذلك بنسبة أنخفاض ٥% .

أستنـــاداً على مانتـــج من أرقـــام أنتـــاج هذا الفـــرع فقد تم أحتساب الأحتياطيات المقتـــضيـــة للأخطـــار الساريـــة وكذلك التعويضـــات التي هـــي تحـــت التسوية وفق النســـب المطلوبـــة مـــع الأخـــذ بنظـــر الأعتبـــار مبالـــغ أضافية رصـــدت أحتياطيات مكملـــة .

وبعـــد خصـــم مايصيـــب هذا الفـــرع من المصاريـــف الأداريـــة والعموميـــة يكون قـــد حقـــق خـــساره مقـــدارها ٤٤٥,٦٩٨ درهمـــاً .

فـــرع تأميـــن الحياة

بلغـــت الأقســـاط المكتتبـــة لهـــذا الفـــرع ٣٩,٦٦٨,٤٦٠ درهمـــاً مقابـــل ٣٧,٧٦٦,٧٥٤ درهمـــاً لعـــام ٢٠١٠ وذلك بـــنسبة زيادة ٥%.

أستنـــاداً على مانتـــج من أرقـــام أنتـــاج هذا الفـــرع فقد تم أحتساب الأحتياطيات المقتـــضيـــة للأخطـــار الساريـــة وكذلـــك التعويضـــات التي هي تحـــت التسوية وفق النســـب المطلـــوبة مـــع الأخـــذ بنظـــر الأعتبـــار مبالـــغ أضافيـــة رصـــدت أحتياطيات مكملـــة .

وبعـــد خصـــم مايصيـــب هذا الفـــرع من المصاريـــف الأداريـــة والعموميـــة يكون قـــد حقـــق ربحـــاً صافيـــاً مقـــداره ٤,٥٠٢,٩٨٥ درهمـــاً .

فـــرع التأميـــن الصحي

بلغـــت الأقســـاط المكتتبـــة لهـــذا الفـــرع ١٠١,٩٠٢,٣٣٩ درهمـــاً مقابل ٥٥,٩٣٣,٣٨٠ درهمـــاً لعـــام ٢٠١٠ وذلك بـــنسبة زيادة ٨٢%.

أستنـــاداً على مانتـــج من أرقـــام أنتـــاج هذا الفـــرع فقد تم أحتساب الأحتياطيات المقتـــضيـــة للأخطـــار الساريـــة وكذلـــك التعويضـــات التي هي تحـــت التسوية وفق النســـب المطلـــوبة مـــع الأخـــذ بنظـــر الأعتبـــار مبالـــغ أضافيـــة رصـــدت أحتياطيات مكملـــة .

وبعـــد خصـــم مايصيـــب هذا الفـــرع من المصاريـــف الأداريـــة والعموميـــة يكون قـــد حقـــق خـــسارة مقدارها ٦,٥٥٥,٣٤٨ درهمـــاً .

السادة المساهمون الكرام:

خـلال عرضنـا لتقريـر مجـلس الأدارة لحضراتكـم فـي العـام المنصـرم توقعنـا أن تكـون نتـائج العام ٢٠١١ مشابـه لعـام ٢٠١٠ و ذلك لتشابـه الظـروف الأقتـصاديـة بـشـكل عـام وعـدم استقـراءنـا لأي تحسـن في قطـاع التأميـن بشكل خـاص. أن الظرف الحـالـي لقطـاع التـأمين لا يسمح بأعتقـادنـا بأن يكـون هناك تغير كبير فـي المعطيات، فسياسـة حـرق الأسعار ما زالت العامـل الرئيسي فـي عمـل الشركـات.

أن التأمين الصحي قـد أصبـح عبئـاً علـى قطاع التأمين بما فيه مـن خسـائـر جـسيمة لـم تـستطع شركـات التأميـن الحـد منها، ناهيـك عـن الزيـادة المضطرده في أسعار الخدمـات الطبيـه بـشـكل عـام.

نحـن نتطلع الـى القيـام بعملنا بشـكل مهنـي و عـلى أسس فنية تضمن النمو في محفظة الأقـساط و المحافظة على الربحيـة الفنيـة.

لقد حصلـت شـركتكم و لأول مرة منذ تأسيسها علـى درجة تصنيف (good) B++ من وكالة التـصنيف العالمية AM Best ونتوقع هذا العـام بأذن الله الحفاظ علـى هـذا التصنيف.

دبـــي للتـــأمـــين
DUBAI INSURANCE

السادة الكـــرام :

إن مجلـس الإدارة يتقـدم بالتوصيات التاليـة راجيـاً تفضلكـم بالموافقـة عليها : -

١- الموافقة على تقرير مجلس الإدارة وتقرير مدققي الحسابات والميزانية العمومية وبيانات الدخـل عـن السنة المنتهية في ٢٠١١/١٢/٣١ .

٢- إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن أعمالهم في إدارة الشركة خلال السنة المذكورة وتحديد أتعابهم .

٣- إبراء ذمة مراقبي الحسابات عن أعمال السنة المنتهية في ٢٠١١/١٢/٣١ .

٤- الموافقة على توزيع أرباح نقدية بنسبة ١٨% من راس المال و بواقع ١٨ مليون درهم .

٥- تعيين أو إعادة تعيين مدققي حسابات الشركة لعام ٢٠١١ وتحديد أتعابهم .

٦- أنتخاب أعضاء لمجلس أدارة الشركة.

وفي ختـام هذا التقريـر يود مجلـس الإدارة أن يسجـل شكـره لكافـة المتعاملين مع الشـركة وتقديـره لادارة الشـركة ولموظفيـها كافـة على الجهـود التي بذلـوها خـلال العـام المنصـرم ، كما يشكـر لمراقبـي الحسابـات تعـاونهم المستمـر .

والسـلام عليكـم ورحمـة الله وبـركاته .

مـروان عبـدالله الرستمانـي
نائـب رئيس مجلـس الإدارة